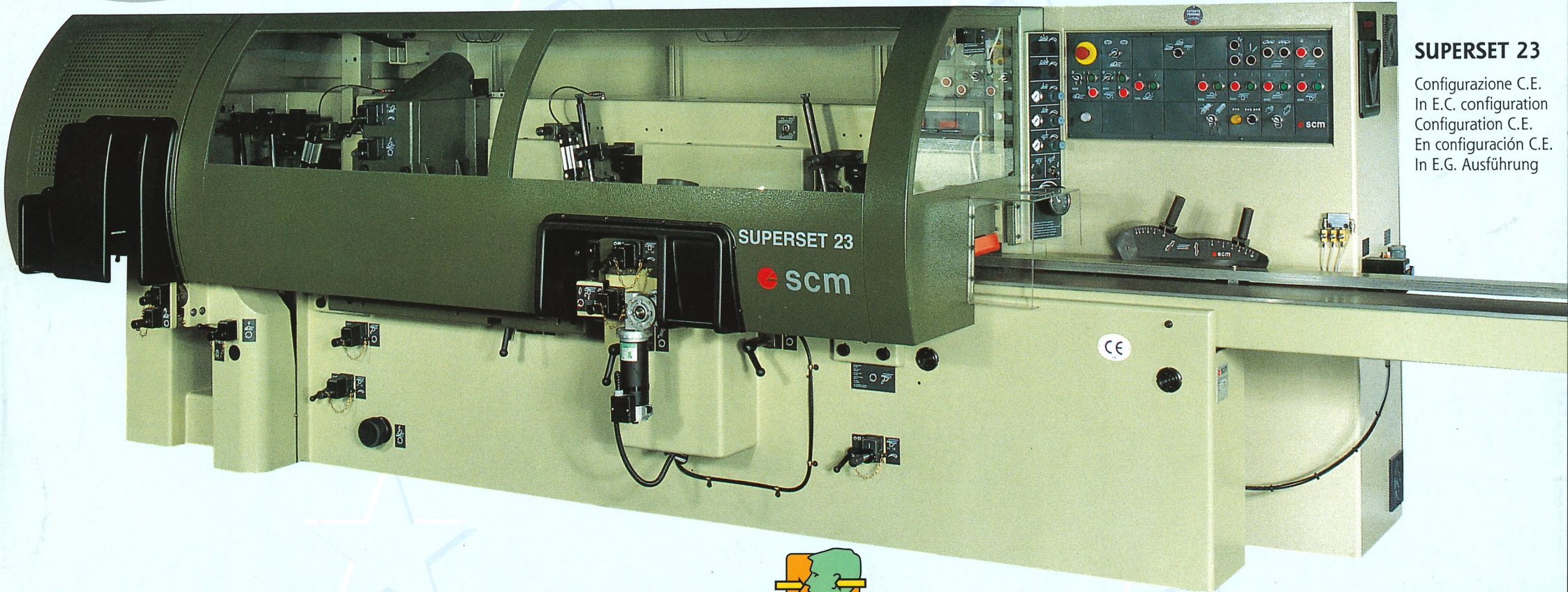




SUPERSET 23

SICUREZZA, CIÒ CHE DEVI PRETENDERE

**SAFETY, WHAT YOU SHOULD EXPECT - SECURITE, CE QUE VOUS DEVEZ EXIGER
SEGURIDAD, LO QUE PUEDES CONSEGUIR - SICHERHEIT, DAS KÖNNEN SIE VERLANGEN**



SUPERSET 23

Configurazione C.E.
In E.C. configuration
Configuration C.E.
En configuración C.E.
In E.G. Ausführung



RUMORE - POLVERI / NOISE - DUST / BRUIT - POUSSIERES / RUIDO - POLVO / GERÄUSCH - STAUB

Modello Model Modèle Modelo Modell	Emissione sonora secondo norme ISO/DIS 7960 - Sound emission according to ISO/DIS 7960 Niveau sonore selon les normes ISO/DIS 7960 - Nivel de intensidad sonora según las normas ISO/DIS 7960 Schallemission nach ISO/DIS 7960				Emissione polveri secondo DIN 33893 - Sawdust emission according to 33893 DIN Sawdust emission according to 33893 DIN - Emisión de polvo según las normas DIN 33893 Staubemission nach DIN 33893	
	Posto operatore LAeq [dB(A)] - Operator position LAeq [dB(A)] Emplacement opérateur LAeq [dB(A)] - Puesto del operario LAeq [dB(A)] Arbeitsplatz LAeq [dB(A)]				[mg/m ³]	
	ingresso pezzo - workpiece infeed entrée pièce - entrada pieza Werkstück Einlauf		uscita pezzo - workpiece outfeed sortie pièce - salida pieza Werkstück Auslauf		1 ^a posizione - 1 st station 1 ^{er} poste - 1 ^a estación 1. Station	2 ^a posizione - 2 nd station 2 ^{ème} poste - 2 ^a estación 2. Station
	vuoto - machine idle à vide - vacío Lehrlauf	lavoro - machine working en travail - trabajo Bearbeitung	vuoto - machine idle à vide - vacío Lehrlauf	lavoro - machine working en travail - trabajo Bearbeitung		
SUPERSET 23	84,2	89	76	80	0,55	0,35

scm SCM spa
Via Emilia, 71 - 47037 Rimini - Italy
Tel. 0541/700111 - Telefax 0541/700181